

Pray Every Day for EVERYDAY



Daily prayer requests for the overseas literature outreach of
Everyday Publications Inc.

310 Killaly Street West
Port Colborne, Ontario, Canada L3K 6A6

Phone: 905-834-5552

Fax: 905-834-8045

e-mail: everyday@everydaypublications.org

web site: www.everydaypublications.org

July 2021

Thurs. 1 *"Therefore humble yourselves under the mighty hand of God...casting all your care upon Him, for He cares for you. Be sober, be vigilant; because your adversary the devil walks about like a roaring lion, seeking whom he may devour. Resist him, steadfast in the faith, knowing that the same sufferings are experienced by your brotherhood in the world. But may the God of all grace, who called us...by Christ Jesus, after you have suffered a while, perfect, establish, strengthen, and settle you. To Him be the glory,"* 1 Peter 5:6-11 NKJV. The enemy would have us discouraged, doubting, and distracted. Pray we may keep our focus!

Fri. 2 Pray for Annie MacMullen Griffiths (Don and Marilyn's daughter) as she recovers from heart transplant surgery in mid-June. Pray for patience during the long convalescent period and that she may increasingly enjoy a very good measure of restored health and strength. Thank the Lord for His timing for this needed surgery!

Sat. 3 We currently have shipments for Kenya, Liberia, and Dominican Republic waiting at the docks. The strike at the Montreal docks has caused huge backlogs at other ports. Pray that the delays caused by dock strikes would be eased at Halifax.

Sun. 4 Praise the Lord for the life and service of Bill Allison. He was called Home April 16, 2021. He served as an EPI Director for 14 years starting back in 1998. He loved the Lord and was an enthusiastic champion for missions. Pray for his dear wife Rena and the family.

Mon. 5 From Terry Wilson: *"Pray for the online gospel messages that are being developed as part of our summer program, God's Rescue Mission. These will be made available for camps, VBS programs, and Sunday schools free of charge."*

Tues. 6 The shipment to Zimbabwe left Antwerp in May on its way to South Africa for onward transport to Zimbabwe by road. It was due in Harare, Zimbabwe on June 22. Pray for quick release from customs.

Wed. 7 From Noel Bondt: *"Pray for Dwana and the girls that they will enjoy a good summer and get caught up with friends after the lockdowns."*

Thurs. 8 From Terry: *"Peter Kerr's book, Election and Predestination, is now being translated into Spanish by a team in Argentina. Pray for an accurate and speedy completion of this project."*

Fri. 9 Join Sara Townsend in thanking the Lord for the great privilege of having a part in His work through this literature ministry. Pray for perseverance in chipping away at the numerous Spanish and Portuguese projects-in-hand.

Sat. 10 At time of writing the ACCTS container ministry did not have any published dates for shipping goods to Zambia. Pray that this vital ministry may soon be able to resume.

Sun. 11 From Barb MacDougall: *"Thank you so much for praying about PED prep. The Lord has given so much help and this issue's preparation has been the most encouraging! Praise His name!!"*

Mon. 12 *"...unless you utter by the tongue words easy to understand, how will it be known what is spoken?"* 1 Corinthians 14:9 NKJV. Praise the Lord for Dr. Harlow's vision to make easy-to-understand Bible study books available to non-native speakers of English. Pray for the Lord's manifest blessing as some new "translation" from standard to Everyday English is initiated.

Tues. 13 From Brian and Jackie Cretney: *"Pray for Rob (19) as he returns to university in the fall, that he will continue to grow into God's wonderful plans for him."*

Wed. 14 Praise the Lord for well-running equipment! Harold is thankful for the trouble-free days to print and get much done. Pray for this to continue as the Lord sees fit.

July 2021

Thurs. 15 From Eunice Free: *"Ask the Lord to keep us ever in touch with His Spirit so that we might know His clear guidance for each day's work and His strength and wisdom according to each day's need."*

Fri. 16 From Brian: *"Praise the Lord for the four men who are part of EPI's online gospel program, **God's Rescue Mission**. Give thanks to the Lord for Nate Bramsen, Tom Bell, David Nicholson, and Jake Santos. Pray the Lord helps them in their recording of the rest of their unit videos."*

Sat. 17 In May martial law was imposed in two Congo provinces to try to bring peace, but additional attacks have taken place resulting in the death of 54 people. Pray that the peace of God would prevail.

Sun. 18 Praise the Lord for the collaboration of Alain and Christine Monclair (**Echoes** – France) in translating our books into French. They reported in February that Christine was continuing to translate **Matthew: Presenting Jesus the King** while Alain was checking her translation of **From Jerusalem to Babylon** (1 & 2 Kings).

Mon. 19 Pray for the eternal impact of **God's Rescue Mission Summer Video Program**. Pray that many children will be saved!

Tues. 20 *"Every man shall give as he is able, according to the blessing of the LORD your God which He has given you,"* Deuteronomy 16:17 NKJV. Every generous gift to EPI is received as from the Lord! Praise His name!!

Wed. 21 From Don MacMullen: *"Pray for protection for Congo mission stations and villages from militant rebels and for Congo refugees that have fled from their villages and need basic food, clothing, and shelter."*

Thurs. 22 In October last year we sent samples of books in French to Chad for use in the more than 1400 assemblies. The books left Canada in October and arrived in Chad in January. They have still not reached their destination within Chad. Pray for the Lord to overrule.

Fri. 23 *"They [the persecuted] do not ask 'Why all the sorrow?' because they have learned to love the cross" ~ Richard Wurmbrand. Our Congo Christians put us to shame...Pray for them – and us!*

Sat. 24 Pray for these men who have the difficult responsibility of leadership in the Congo: Isaac Mbabazi, Christophe Lotsima, and Eddy Mugisa. They carry on in the face of much bloodshed, depravation, and spiritual attacks. They are amazingly equipped for the work: highly educated and godly men seeking the Lord's wisdom daily.

Sun. 25 *"Walking with God down the avenues of prayer we acquire something of His likeness, and unconsciously we become witnesses to others of His beauty and His grace" ~ E.M. Bounds. May this be so of those who faithfully pray for EPI!*

Mon. 26 The printing of 105,000 books for the Congo container is well under way and they are being loaded in the container. Pray for Harold as he diligently plods along with this massive print-run.

Tues. 27 From Robert Watt, EPI Director: *"Proofreading of Hebrews is done, as is the typesetting by Harold. This is the first part of William MacDonald's **Believer's Bible Commentary, Vol. 3** in Congo Swahili that I have been involved in. Next, we work on James. The translation team in the DRC has finished this."*

Wed. 28 More from Robert Watt: *"Work there has been disrupted by rebel activities, first at Nyankunde, and more recently at Tchabi. Church leaders are dealing with the crisis situation with the many thousand displaced people who have left their homes with only the clothes on their back and gone to Bunia. Martial law has been decreed so that the government armed forces can rid the eastern part of the country of rebels. It remains to be seen how effective this will be. Much prayer is needed."*

Thurs. 29 From Brian and Jackie: *"Pray for Ben (17) as he enters his final year of high school and seeks the Lord for post-secondary plans."*

Fri. 30 Pray that the two shipments of Spanish books for Colombia would arrive in good order. We have been praying that more Spanish books would be printed and shipped, and the LORD opened the doors!

Sat. 31 From Terry: *"Work has now started on the printing of the Congo Swahili New Testament [in Ireland]. Pray that these will be shipped soon to the believers in the Congo."*

Pray Every Day for EVERYDAY



Daily prayer requests for the overseas literature outreach of
Everyday Publications Inc.

310 Killaly Street West
Port Colborne, Ontario, Canada L3K 6A6

Phone: 905-834-5552

Fax: 905-834-8045

e-mail: everyday@everydaypublications.org

web site: www.everydaypublications.org

August 2021

Sun. 1 *"If it be the duty of all men to believe the Gospel...then it be the duty of those who are entrusted with the Gospel to endeavor to make it known among all nations" ~ William Carey. Pray for the Lord to use the efforts of EPI to continue to make the Gospel known among the nations!!*

Mon. 2 From Terry and Shirley Wilson: *"Our primary family prayer request is for Shirley's mom Doris. She has lived with us for about 20 years now and is increasingly frail. Her dementia is also increasing. She is mostly self-sufficient, but travel has become much harder for her. We used to just take her with us wherever we went."* Pray for Terry and Shirley as they navigate the days ahead.

Tues. 3 Pray for the Lord's guiding hand in the printing of New Testaments and Gospels of John for the DR Congo by **Revival Movement Association** in Ireland.

Wed. 4 Praise the Lord for the new payroll system that Laura Madsen has worked at getting in place. Pray that it functions well and is helpful overall.

Thurs. 5 Pray for the "translation" of O.J. Gibson's material into Everyday English to provide a series of studies on the Word of God, Salvation, Discipleship, Christian Living, Service, and Evangelism.

Fri. 6 From Sara: *"Pray for the Lord's leading for Barbara MacDougall as she puts together items for prayer and praise for the next issue of **Pray Every Day**. Join us in giving heartfelt thanks for each and every one who upholds us before the throne of grace."*

Sat. 7 Praise the Lord for the wonderful way He is leading the EPI Board of Directors: Steve Adams, Mark Hillis, Don MacMullen, Brendan McIntyre, Rex Trogdon, and Robert Watt. Pray as they continue to seek and discern His will going forward.

Sun. 8 From faithful friends of EPI: *"We appreciate your service rendered for those who have gone into the world carrying the Gospel in distant lands and foreign languages. Thank you for continuing to send us your PED prayer requests bulletin. We use it every day in our prayer time."* Praise the Lord!

Mon. 9 Sara would value prayer for the Lord's enabling as preparation-for-printing proceeds for the Portuguese translation of **King David** (1 & 2 Samuel) and the Spanish translation of **Elders' ShopNotes, vol. 2**. Pray for patience when it is time to resolve "last minute details", which often seem to multiply rather than diminish!

Tues. 10 From Noel: *"Thank you for praying regarding my health and as I deal with chest pain. We are thankful for the LORD's protection during Covid."*

Wed. 11 Pray for the Lord's clear direction as to which EPI titles should be updated and what changes, if any, ought to be made to these titles to keep them applicable and appealing to the current generation.

Thurs. 12 From Don MacMullen: *"Pray for Terry Wilson as he strategizes, communicates, and does presentations to expand the recognition of EPI."*

Fri. 13 From Brian and Jackie: *"Pray for Ian (15), that the Lord will continue to order his steps and bless others through him."*

Sat. 14 Praise the Lord for completion of work to digitize a revised Spanish translation of **Does it Pay to Pray?**

Sun. 15 Praise the Lord for answered prayer in equipping Terry Wilson for the work at EPI. The Lord is directing him as he comes alongside each on the EPI team, dealing with the day-to-day issues that arise.

August 2021

Mon. 16 From Eunice: *"Praise the Lord expectantly for all that He is in the process of accomplishing through our imperfect labours carried out in faith. Let's walk each day with the delight of joyful expectation ever filling and overflowing our hearts! He is good...ALL THE TIME!"*

Tues. 17 Work continues translating the **BibleTime** children's curriculum into Congo Swahili. Pray for Alfred in Kansas who is assisting us in this work. Board member Robert Watt will proofread the completed translations.

Wed. 18 From Don: *"Pray for the EPI families: Bondt, Cretney, MacDougall, Madsen, Townsend, and Wilson. Pray for encouragement and protection in these times."*

Thurs. 19 A young missionary in Burundi is working on a booklet on church leaders/leadership that had been mostly translated into Kirundi by a Burundian elder in the 1980s. It is based on the EPI Congo Swahili title ***Uongozi Katika Kanisa***. Pray that it may soon become available for use in Burundi.

Fri. 20 Pray that the outside print jobs for Congo Swahili Bibles and hymn books will be completed and ready for shipping in a timely manner.

Sat. 21 Join us in praising the Lord for His strength given to volunteers Tom and Hilda Parkinson as they continue their faithful weekly labors for the Lord.

Sun. 22 From Gregorio Taborda, Colombia: *"We are very grateful for the work that the Lord is doing through you...The EPI courses that you provide to us are very helpful in continuing to encourage many people to know the Savior and Lord of our lives through the study of the Bible."* Praise the Lord!

Mon. 23 Translation is as much art as science. Pray for the Lord's enabling so that all of our translators are faithful to the original text while yet producing a natural-sounding and easily understood translation.

Tues. 24 Pray for the Lord's leading as **Bible Education Services** (BES) consider worldwide distribution of ***God's Rescue Mission*** (GRM): the Teacher's Guide and Student Workbook, and as they assess the GRM ***Summer Video Program*** for distribution.

Wed. 25 **New Life Prison Ministry** ordered 2,196 books/courses in April and May! Praise the Lord that the Word of God is still getting into prisons. Pray for salvation and transformed lives.

Thurs. 26 From Brian and Jackie: *"Pray for Olivia (13) as she will be starting high school in the fall, a milestone in her life! Pray that she will shine brightly for the Lord."*

Fri. 27 Shipments for Zimbabwe, Kenya, Liberia, and Dominican Republic are still in transit. Pray for their safe arrival.

Sat. 28 Pray that the Lord may prosper Brian Cretney as he writes and creates ***God's Rescue Mission, Year 2***.

Sun. 29 *"Your people shall be volunteers in the day of Your power; in the beauties of holiness, from the womb of the morning, You have the dew of Your youth,"* Ps. 110:3 NKJV. This is very applicable to our much-appreciated volunteers! Praise Him!

Mon. 30 Peter Kerr's book, ***Election and Predestination***, has been translated into German and is being well received. Pray for blessing to ensue!

Tues. 31 We are so thankful to the Lord for answered prayer regarding additional volunteers in the printshop and warehouse: Scott Montean and his parents Larry and Janice. Harold has been relieved of many hours of work by their labors!